



COMUNE DI VICENZA  
settore cultura, turismo e musei civici  
tel. 0444 222116 – fax 0444 222155 – www.comune.vicenza.it

## SERVIZI TECNICI AL TEATRO OLIMPICO – TRIENNIO 2014-2017

### CAPITOLATO D'ONERI

#### A) PRESTAZIONI RICHIESTE

Per il periodo intercorrente fra la data di stipulazione del contratto e il 31 marzo 2017, per lo più fra aprile e giugno e settembre-ottobre, sono richiesti **circa 100 servizi annui al Teatro Olimpico** (tra rappresentazioni e altre concessioni, di cui ca. 70 servizi con presenza di n. 3 figure tecniche e ca. 30 con presenza di n. 2 figure tecniche, come sotto descritto), da svolgersi di norma dalle ore 17.00 alle ore 24.00, per manifestazioni culturali e di spettacolo dal vivo (concerti, rappresentazioni teatrali, balletti e altre forme di spettacolo, convegni e altre iniziative culturali), con possibilità di altre prestazioni orarie a seconda delle esigenze di allestimento (diurne, notturne, festive o feriali), oltre la fascia oraria suindicata e in base al piano di programmazione preventivamente fornito.

All'inizio (primavera) e alla chiusura (autunno) della stagione di attività ordinaria (aprile-ottobre), dovranno essere effettuati uno scrupoloso controllo e una attenta manutenzione delle dotazioni illuminotecniche inventariate, in dotazione al Teatro Olimpico (fari, lampade, dimmers, consolle, caveria, cablaggi, etc.), segnalando all'Amministrazione eventuali rotture e/o mancanze del materiale inventariato, definendo altresì un piano di eventuale acquisto beni, programmato per il corso della stagione, con gestione di un magazzino di ricambi standard, commisurato alle esigenze stimate.

#### B) PERSONALE RICHIESTO

È richiesta una squadra composta da n. 3 tecnici:

**a - n. 1 responsabile tecnico**, con le seguenti funzioni:

- coordinamento della squadra dei tecnici,
- tenuta dei rapporti tecnici con le compagnie e orchestre (anche straniere),
- cura delle esigenze di allestimento degli spettacoli/concerti/opere liriche/balletti/eventi culturali.

Tale responsabile tecnico dovrà dare disponibilità a effettuare sopralluoghi ed essere presente alle riunioni di servizio indette per la realizzazione degli eventi.

La durata ordinaria di ogni servizio, per il quale è richiesta la presenza, è stabilita in 7 ore, di norma dalle 17 (alla chiusura del monumento ai turisti) e sino alle 24; per tale "servizio ordinario" si dovrà indicare prezzo forfettario.

Potrà tuttavia esser richiesta una durata eccedente tale orario: per questo andrà indicato il costo orario extra-servizio, diviso per diurno, notturno, festivo e festivo-notturno.

Il responsabile tecnico dovrà essere indicato nominalmente per tutto il periodo in oggetto; questi potrà a sua volta, in caso di comprovata necessità, nominare un suo sostituto, restando tuttavia in capo a lui le varie responsabilità.

Il responsabile tecnico - che dovrà parlare correntemente la lingua inglese, almeno nel linguaggio tecnico - sarà infatti da considerarsi il primo responsabile nella tutela monumentale e potrà, a tal scopo, anche interfacciarsi direttamente con i dirigenti e i funzionari comunali.

**b - n. 1 elettricista** di comprovata esperienza nel settore, con le seguenti funzioni:

- assistenza alle compagnie/orchestre,



CITTÀ PATRIMONIO MONDIALE UNESCO  
CITTÀ DECORATA DI DUE MEDAGLIE D'ORO PER IL RISORGIMENTO E LA RESISTENZA

PALAZZO DEL TERRITORIO – LEVÀ DEGLI ANGELI, 11 – 36100 VICENZA – CODICE FISCALE E PARTITA IVA N. 00516890241



COMUNE DI VICENZA  
settore cultura, turismo e musei civici  
tel. 0444 222116 – fax 0444 222155 – www.comune.vicenza.it

- b) posizionamento e gestione del materiale audio e illuminotecnico nel rispetto delle norme vigenti in materia,
- c) gestione consolle in dotazione al Teatro,
- d) garanzia e supervisione sul corretto utilizzo degli impianti audio e illuminotecnici.

La durata ordinaria di ogni servizio, per il quale è richiesta la presenza, è stabilita in 7 ore, di norma dalle 17 (alla chiusura del monumento ai turisti) e sino alle 24; per tale “servizio ordinario” si dovrà indicare prezzo forfettario.

Potrà tuttavia esser richiesta una durata eccedente tale orario: per questo andrà indicato il costo orario extra-servizio, diviso per diurno, notturno, festivo e festivo-notturno.

**c - n. 1 elettricista di cabina**, solo nelle serate di spettacolo con il pubblico, con le seguenti funzioni:

- accensione, spegnimento e controllo su tutti gli impianti elettrici e dei servizi relativi alle luci di sala per lo spettacolo, con presenza obbligatoria durante gli eventi (non durante le prove).

La presenza richiesta è di n. 4 ore per servizio, di norma a partire da 1 ora prima dell'evento e sino a mezzora dopo (indicare prezzo forfettario per servizio, nonché prezzo orario diurno, notturno, festivo e festivo-notturno).

La squadra di tecnici (e la Ditta per loro conto) dovrà comunque essere in grado di garantire il servizio in qualsiasi giorno e in qualsiasi orario, assicurando inoltre la reperibilità per dare copertura, con il minimo preavviso, anche a interventi e presenze non preventivamente programmabili. A tale scopo la Ditta deve dare comunicazione formale all'Amministrazione comunale di due recapiti telefonici (dotati di segreteria telefonica o trasferimento di chiamata), un indirizzo e-mail di consultazione continuativa (oltre a un numero di fax), per consentire di reperire nel tempo massimo di un'ora i tecnici resi disponibili dalla Ditta stessa, i quali dovranno garantire la loro presenza in Teatro nel tempo massimo di due ore dal ricevimento della comunicazione.

### **C) OBBLIGHI DEL COMMITTENTE**

Il Comune di Vicenza dovrà rendere preventivamente edotto il personale della ditta circa le dotazioni del Teatro, facendo sì che il personale possa prendere visione del Regolamento sull'utilizzo del Teatro ed esser messo a conoscenza delle disposizioni in materia di sicurezza e agibilità del Teatro stesso (Piano di Emergenza, Regolamento di Sicurezza e Prevenzione Incendi).

### **D) SICUREZZA DEL PERSONALE**

La ditta aggiudicataria, prima di iniziare il servizio in oggetto, in relazione a quanto appreso dal committente circa i rischi specifici della propria attività, è tenuta a prendere atto di tali informazioni per porre in essere le dovute misure di prevenzione e sicurezza del personale tecnico alle proprie dipendenze.

### **E) SICUREZZA DEL MONUMENTO**

La squadra tecnica dovrà controllare tutto il materiale di scena usato dalle compagnie e orchestre (anche dunque gli strumenti musicali e la strumentazione audio), sottoscrivendo una dichiarazione di idoneità o di eventuale non idoneità, soprattutto per ciò che riguarda l'ignifugazione e la classe di resistenza, e acquisendo la necessaria documentazione utile per il parere preventivo della soprintendenza.

Tale dichiarazione scritta dovrà essere parte integrante del POS (Piano Operativo di Sicurezza) che dovrà essere consegnato al Committente a inizio stagione ma anche, in copia, a ogni



CITTÀ PATRIMONIO MONDIALE UNESCO  
CITTÀ DECORATA DI DUE MEDAGLIE D'ORO PER IL RISORGIMENTO E LA RESISTENZA



COMUNE DI VICENZA  
settore cultura, turismo e musei civici  
tel. 0444 222116 – fax 0444 222155 – www.comune.vicenza.it

compagnia/orchestra od organizzatore terzo (che ne dovrà tenere conto per l'eventuale compilazione di un proprio DUVRI).

Anche a motivo della sicurezza del monumento, oltre che del pubblico e dei lavoratori, la Ditta dovrà garantire il servizio in qualsiasi giorno e in qualsiasi orario, come sopra specificato.

La ditta risponderà comunque direttamente di eventuali danni alle persone e alle cose provocati nella prestazione del servizio, restando a suo completo ed esclusivo carico qualsiasi risarcimento, senza diritto di rivalsa o di compensi da parte del Committente.

#### **F) CAUZIONE DEFINITIVA**

L'aggiudicataria è tenuta a garanzia degli impegni contrattuali, a prestare la cauzione definitiva, a favore dell'Amministrazione Comunale, prima della firma del contratto, nella misura e con le modalità previste dall'articolo 113 D. Lgs. n. 163/2006. La garanzia fidejussoria resterà vincolata per la ditta aggiudicataria, fino al termine del contratto e comunque fino a che non sia stata definita ogni eventuale controversia sorta in esecuzione degli obblighi previsti dal capitolato d'onere.

#### **G) AGGIORNAMENTO DELLA DOTAZIONE**

In considerazione dell'attuale stato della dotazione illuminotecnica e audio, da ritenersi continuativamente in fase di aggiornamento, la Ditta si impegnerà a sviluppare un piano di aggiornamento tecnico e tecnologico degli impianti del Teatro Olimpico, proponendo eventuali nuove soluzioni, mediante proposte di acquisti di materiali e tecnologie, modifiche strutturali e diverse modalità di gestione degli impianti stessi, da sottoporre all'Amministrazione comunale per la realizzazione nel corso del triennio, anche tenendo conto di un possibile risparmio energetico, fatta salva la copertura economica da parte dell'Amministrazione comunale, anche relativamente ai vincoli di Bilancio.

#### **H) FATTURAZIONE DEI SERVIZI**

La fatturazione dei servizi prestati avverrà a conclusione delle rispettive stagioni, primaverile e autunnale, nel caso in cui la fattura debba essere intestata all'amministrazione comunale, sulla base comunque di contratti specifici. Diversamente, alla conclusione di ogni servizio, la Ditta potrà emettere fattura direttamente ai concessionari dell'uso del Teatro Olimpico, indicati di volta in volta dal Comune di Vicenza.

L'Amministrazione si riserva il diritto, qualora la ditta non dimostri di avere effettuato il pagamento dei compensi in favore dei tecnici addetti, di sostituirsi alla ditta nell'effettuazione del pagamento, decurtando le somme direttamente corrisposte dall'ammontare dovuto.

#### **I) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

I servizi oggetto della presente gara saranno aggiudicati all'offerta economicamente più vantaggiosa (art. 83 D.Lgs. 163/06 e s.m.i.), sulla base degli elementi di valutazione e relativi fattori ponderali qui di seguito precisati

##### **1. Offerta tecnica**

**p. 60**

Sarà valutato il progetto di gestione del servizio.

In esso si terrà conto dei seguenti elementi:

- qualità del servizio garantito da particolare offerta curriculare di tutti i componenti della squadra (ed eventuali figure sostitutive) con particolare riguardo al responsabile;
- pregio tecnico della strumentazione che la squadra può portare in dotazione nello svolgimento delle proprie funzioni, in relazione sia all'aggiornamento tecnologico che ai





COMUNE DI VICENZA  
settore cultura, turismo e musei civici  
tel. 0444 222116 – fax 0444 222155 – www.comune.vicenza.it

- costi e ai consumi energetici;
- eventuali, particolari certificazioni di qualità, inerenti sia la qualità del servizio che la strumentazione;
- caratteristiche di buona presenza e immagine (eventuali particolari divise, indossati da tutti i componenti della squadra);
- il minor tempo intercorrente fra una chiamata non prevista nel calendario prefornta e l'arrivo in loco del responsabile (o suo sostituto delegato);
- esibizioni di eventuali, particolari polizze assicurative inerenti la tipologia del servizio richiesto;
- efficacia di un POS (Piano Operativo di Sicurezza) specifico data la tipologia del sito;
- altre caratteristiche capaci di completare il progetto di gestione, al di là dei requisiti, dell'offerta curriculare (professionale e formativa) e dell'offerta economica, aumentarne la qualità complessiva.

## **2. Offerta economica**

**p. 40**

**L'offerta economica si compone di due parti: 2.a (p.30) e 2.b (p.10).**

### **2.a – Costo per tipologia di servizio (p. 30).**

Per questa offerta economica sarà applicata la seguente formula:

al prezzo più basso per la tipologia di servizio sottospecificato, saranno attribuiti 30 punti.

La tipologia di servizio è la seguente e il prezzo andrà comunque specificato per le singole voci:

- 1 giornata di spettacolo di 7 ore di base (dalle 17 alle 24) per squadra completa di 3 tecnici;
- 1 giornata di prove, di 7 ore di base (dalle 17 alle 24) per squadra di 2 tecnici;
- 1 giornata di prove, di 7 ore di base (dalle 17 alle 24) + 2 ore di straordinario notturno (dalle 00 alle 02), per squadra di 2 tecnici,
- 1 sopralluogo preventivo da parte del responsabile (o suo incaricato).

Alle altre ditte sarà assegnato un punteggio derivante dalla seguente formula:

prezzo più basso/prezzo offerto x 30.

### **2.b – Numero di gratuità di servizi per gestioni del Comune di Vicenza (p. 10).**

Per questa seconda offerta economica sarà applicata la seguente formula:

- Per ogni servizio gratuito sarà dato un punto (da 1 a 10), per giornate di spettacolo standard (7 ore di base, dalle 17 alle 24, per squadra completa di 3 tecnici), per attività organizzate direttamente dal Comune di Vicenza o inserite dal Comune nella propria programmazione ufficiale (esempio: p. 0 per 0 giornate, 1 per 1 giornate, ..., 10 per 10 giornate).
- La presentazione delle offerte non vincola comunque in alcun modo il Comune di Vicenza – Settore Cultura e Musei all'affidamento del servizio; l'affidamento potrà tuttavia esser effettuato anche in presenza di una sola offerta valida pervenuta entro i termini indicati nella lettera di invito.

## **L) VIGILANZA, CONTROLLO E PENALI**

Il Committente ha la facoltà di verificare in ogni tempo la regolare esecuzione del servizio mediante controlli che saranno effettuati a mezzo di proprio personale.





COMUNE DI VICENZA  
settore cultura, turismo e musei civici  
tel. 0444 222116 – fax 0444 222155 – www.comune.vicenza.it

Ogni eventuale inadempienza, inerente sia la qualità del servizio che la mancata sussistenza del numero minimo richiesto di addetti di sala, verrà comunicata alla ditta dal Committente, che assegnerà un termine per dare soluzione agli eventuali inconvenienti rilevati.

Ove l'impresa appaltatrice non provvedesse nel tempo prescritto, il Committente avrà facoltà di intraprendere vie legali a tutela propria e dell'immagine del monumento.

#### **M) RISOLUZIONE DEL CONTRATTO**

In tutti i casi di inadempienza da parte dell'aggiudicatario degli obblighi derivanti dall'appalto, il contratto può essere risolto, ai sensi delle disposizioni del Codice Civile.

La risoluzione è disposta con atto del dirigente competente, comunicato alla parte con raccomandata A.R..

In caso di risoluzione del contratto per grave inadempienza dell'aggiudicatario o fallimento del medesimo, il Committente si riserva la facoltà di interpellare progressivamente i soggetti che hanno partecipato all'originaria procedura di gara, risultati dalla relativa graduatoria, ai sensi e per gli effetti previsti dall'art. 140 del D.Lgs.163/2006; pertanto ai sensi del comma 2 dello stesso art. 140, l'affidamento avverrà alle medesime condizioni economiche già proposte in sede di offerta dal soggetto progressivamente interpellato, sino al quinto migliore offerente in sede di gara.

All'aggiudicatario verrà corrisposto il prezzo concordato del servizio effettuato, sino al giorno della disposta risoluzione, detratte le penalità, le spese, i danni.

Qualora l'aggiudicatario dovesse recedere dal contratto prima della scadenza naturale dello stesso, il Committente potrà rivalersi sulla cauzione, facendo salvo il diritto al risarcimento dell'eventuale ulteriore danno.

#### **N) CAMBIO DELLA RAGIONE SOCIALE**

La ditta appaltatrice che, nel corso di vigenza del presente contratto, dovesse procedere a un cambio di ragione sociale ovvero a una fusione, trasformazione o incorporazione, dovrà documentare tale modifica con copia conforme dell'atto notarile.

#### **O) CONTROVERSIE**

Per ogni controversia che dovesse sorgere dall'interpretazione o esecuzione del presente capitolato sarà competente il foro di Vicenza. L'insorgere di qualsiasi controversia tra il Committente e la ditta appaltatrice non legittima la stessa a sospendere il normale svolgimento del servizio.

#### **P) DISPOSIZIONI FINALI**

Per quanto non espressamente previsto nel presente capitolato, sono applicabili le disposizioni contenute nel codice civile, le disposizioni contenute nel Decreto Legislativo n. 163 del 12/04/2006 e successive modificazioni e integrazioni, nonché nelle altre leggi e regolamenti vigenti in materia, in quanto applicabili.

#### **Q) TRATTAMENTO DATI PERSONALI**

Ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs 196/03, e ss.mm., si provvede all'informativa di cui al comma 1 dello stesso articolo facendo presente che i dati forniti dalle imprese concorrenti saranno raccolti e conservati dal Committente per le finalità inerenti la gestione delle procedure previste dalla legislazione vigente per l'attività contrattuale e la scelta del contraente.

Il trattamento dei dati personali (registrazione, organizzazione e conservazione), svolto con strumenti informatici e/o cartacei idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati stessi,



CITTÀ PATRIMONIO MONDIALE UNESCO  
CITTÀ DECORATA DI DUE MEDAGLIE D'ORO PER IL RISORGIMENTO E LA RESISTENZA

PALAZZO DEL TERRITORIO – LEVÀ DEGLI ANGELI, 11 – 36100 VICENZA – CODICE FISCALE E PARTITA IVA N. 00516890241

